

March 2021

EiGo Koriyama!

Photo: March 11th Memorial 2020

Monthly news and information about Koriyama City in English

Olympic Torch Relay

Coming July, the Tokyo Olympic and Paralympic Games are scheduled to finally take place. But first, the Olympic Torch is coming through Koriyama City! After departing from J-Village in Naraha Town on the 25th of March, on **Saturday the 27th of March** the 7th leg of the national torch relay will take place **from Koriyama Station to Kaiseizan Park.**



The torch will depart from **Koriyama Station** at 16:29, using the route shown on the below map. Various performances and events will take place along the route. **Note:** Traffic will be closed on the following routes: ↓

Enjoy the pre-Olympic fun along the relay's route!

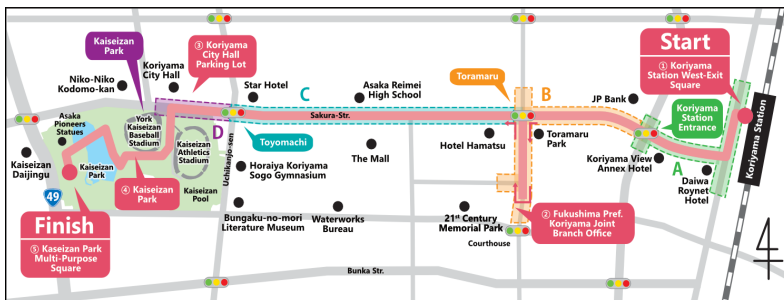
WEB: tokyo2020.org/en/torch/route/fukushima

Facebook:

bit.ly/RelayKYC



Time	Area
15:40 - 16:40	A Koriyama Station Area
16:15 - 16:55	B Koriyama Station - Toramaru
16:20 - 17:15	C Toramaru - Toyotamachi
16:40 - 17:50	D Toyotamachi - Kaiseizan Park



About the COVID-19 Vaccination



As the end to the COVID-19 crisis is not yet clearly in sight, vaccination is seen as an important means of getting rid of this virus. In Japan, all citizens are eligible for vaccination, including foreign nationals (with valid residence status and municipal registration).

The roll-out and execution of the vaccination program is done by cities and towns. Vaccination of medical workers is currently underway. Once you are eligible to receive the vaccine, you will receive a vaccination voucher from your city- or town hall. **Citizens over 65 years of age** will receive their vouchers in **March**. At the moment, three vaccines are planned to be used: *Pfizer, AstraZeneca and Takeda-Moderna*. In Koriyama three locations are currently being prepared: *Minami-Tohoku General Hospital and Hoshi General Hospital* and the *Weekend/Night Emergency Center*. More private hospitals and clinics will be added in the near future.

Note: The vaccines will be **free of charge**. Koriyama City or any other municipality will not charge any fees.

Vaccination Roll-out Schedule (tentative)

① Medical workers	② Citizens over 65 years of age	③ People with underlying conditions; elderly care facility staff etc.	④ All other citizens
February ~ March	Starting April	To be determined (depending on vaccine availability)	

For more information and specifics about the vaccination program, and the latest updates, visit the city's official website: www.city.koriyama.lg.jp/fukushi/kenko_iryu (Japanese)



If you have any questions about the vaccination program and schedule, a call center has been set up. It can accommodate questions in multiple languages, incl. **English, Chinese, Vietnamese and Korean** (Mon. - Fri., 8:30 - 17:15).

0120-994-883 (free of charge)

Bus Line Cancellation

A number of Fukushima Transportation (Kotsu) bus lines in the Mihota-, Ose-, Asaka-, Otsuki-, Kikuta- and Atami areas will stop running as of the **1st of April**. Instead, residents of these areas will be able to use reserved tax services. For more information, visit:

city.koriyama.lg.jp/kurashi/doro_kotsu_kasen/5/10314.html

Lines: Yamadahara, Yasumiishi, Goreibitsu, Natsuide, Tategaoka, Shimomoriya-via-Ashinokuchi, and Kikuta.



COVID-19 Hotline for Foreign Residents

COVID-19 Hotline for Fukushima Foreign Residents

Please call if you are concerned about Coronavirus. Service is free of charge. Confidentiality is guaranteed.

24hours/7days **FREE CALL 0120-992-860**

24hours/7days **FREE CALL**

LINE CALL OK!

19言語で対応できます	19 languages
英語 (English)	中国語 (中文)
韓国語 (Korean)	タイ語 (Thai)
ベトナム語 (Vietnamese)	インドネシア語 (Indonesian)
スペイン語 (Spanish)	ポルトガル語 (Portuguese)
フランス語 (French)	ドイツ語 (German)
イタリア語 (Italian)	ロシア語 (Russian)
インドネシア語 (Indonesian)	マレー語 (Malay)
タイ語 (Thai)	ビルマ語 (Burmese)
カンボジア語 (Khmer)	モンゴル語 (Mongolian)
シンハラ語 (Sinhalese)	

Are you showing symptoms associated with COVID-19, or have other covid-related concerns, do not hesitate to contact Fukushima Prefecture's COVID-19 Hotline for Foreign Residents. Confidentiality is guaranteed. The line is free, available 24/7, and accommodates 19 languages (see below) using an on-the-phone interpreter. **TEL: 0120-992-860**

You can even contact the service using the popular messenger app **LINE**. Add **@fukushimacovidcall**, and use the phone icon to give them a call. You will be directed to an interpreting service.

Languages: English, Chinese, Spanish, Portuguese, Korean, Tagalog, Thai, Vietnamese, Indonesian, Nepali, French, German, Italian, Russian, Malay, Burmese, Khmer, Mongolian and Sinhalese.

Koriyama City's Multilingual Portal features a page with all English-language information on COVID-19 from the city administration, such as recent developments, video messages from the mayor, links to multilingual information material, and much more.

www.city.koriyama.lg.jp/multilingual/23413.html

IF YOU SUSPECT YOU MAY HAVE COVID-19

Fukushima Prefecture's has a dashboard page for all the necessary information, such as what organizations to contact, latest statistics on COVID-19 in Fukushima, etc.

<https://fukushima-covid19.web.app/en>

For information, questions or tips, contact:

Koriyama City, International Policy Division

E-mail: kokusai-kouryuu@city.koriyama.lg.jp

TEL: (024) 924-3711

The EiGo Koriyama!-newsletter is available in print at various Koriyama City facilities, or online at tinyurl.com/KoriyamaEigo. Please subscribe to the monthly e-mail newsletter at tinyurl.com/EiGo-Mailinglist to receive the newsletter in your inbox. EiGo Koriyama is published by the Koriyama City International Policy Division. Koriyama City is not liable for any errors in the information included.

